

للاستعمال السريري فقط

دليل التطهير والتعقيم

تم وضع هذا الدليل بغرض استعمال العديد من المرضى لقناع الوجه الكامل AirFit F20 / AirFit F20 NV / AirTouch F20 في مختبرات علاج اضطرابات النوم أو العيادات أو المستشفيات، وإذا كنت تستعمل القناع في المنزل على مسؤوليتك الخاصة، فيُرجى الرجوع إلى دليل المستخدم لمعرفة تعليمات التنظيف. يشرح هذا الدليل الإجراءات التي أوصت بها ResMed واعتمدها لتنظيف القناع وتطهيره وتعقيمه طبقاً لمعيار ISO17664.

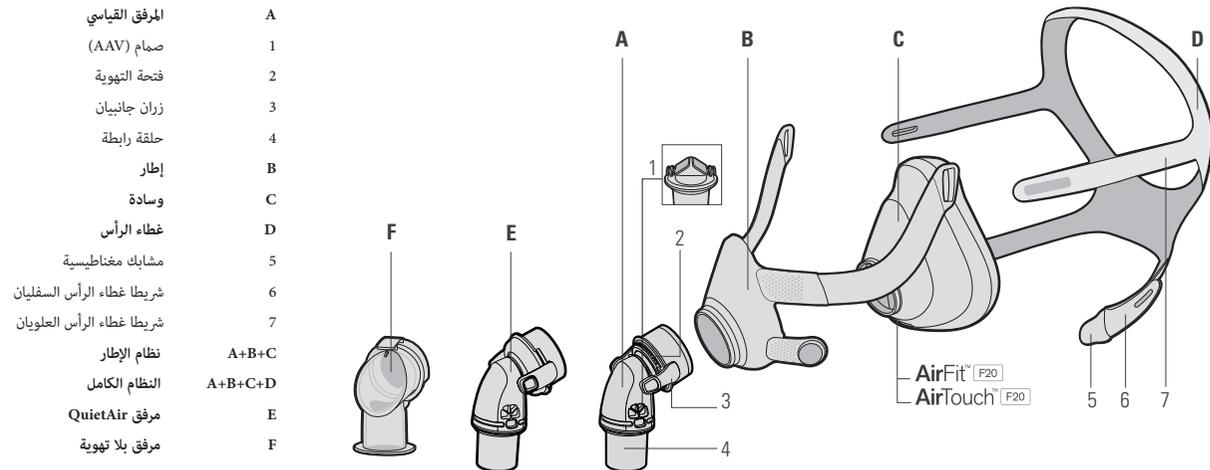
عدد الدورات المعتمد ²	التنظيف								مكون القناع ¹
	Alconox	Alconox	Gigazyme	Aniosyme DD1	Alconox	neodisher MediClean forte	neodisher MediZym	Alconox	
	التعقيم		التطهير الكيميائي			التطهير الحراري			
	STERRAD™ NX	STERRAD™ 100S	Gigasept FF	Anioxyde 1000	CIDEX™ OPA	AWD ⁴	AWD ⁴	يدوي	
30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	• وسادة AirFit F20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	• وسادة AirTouch F20 ³
30	-	-	✓	-	-	✓	✓	✓	• المرشح القياسي
30	-	-	-	-	-	✓	-	✓	• مرشح بلا تهوية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	• وسادة QuietAir ³
30	-	-	✓	✓	-	✓	✓	✓	• الإطار
30	-	-	✓	✓	-	✓	✓	✓	• غطاء الرأس

¹ قد لا يتوفر هذا القناع في جميع المناطق. لمعرفة التفاصيل الكاملة بخصوص الاستعمال الصحيح لهذه الأقنعة، يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم الخاص بكل قناع، وللاطلاع على قائمة بقطع الغيار المتاحة لكل نظام قناع، راجع دليل المنتج المتوفر على الموقع الإلكتروني ResMed.com.

² إذا اشترطت منشأة رعاية صحية إجراء دورة تطهير أو تعقيم إضافية بعد إعادة التجميع، فيجب تقليل عدد الدورات المعتمد إلى النصف.

³ هذا المكون مخصص لإعادة الاستخدام من قبل مريض واحد.

⁴ المطهر والمنظف الآلي



إجراءات التطهير الحراري – يديوي

1. التفكيك	فكك القناع طبقا للتعليمات في دليل المستخدم.
2. التنظيف	<p>Alconox</p> <p>وسادة AirFit F20:</p> <ol style="list-style-type: none">انقع المكون في محلول Alconox بتركيز 1% تكون درجة حرارته 20–25 درجة مئوية لمدة دقيقة واحدة. بينما يكون المكون مغمورا في المحلول، نظفه بفرشاة شعر ناعم لمدة دقيقة واحدة. نظف بعناية جميع الشقوق والتجاويف. اشطفه بتحريكه بقوة في 5 لترات من ماء صالح للشرب. كرر العملية مرة واحدة أخرى. <p>الإطار:</p> <ol style="list-style-type: none">اشطف المكون تحت ماء جار صالح للشرب درجة حرارته 20–30 درجة مئوية لمدة دقيقة واحدة. انقع المكون في محلول Alconox بتركيز 1% تكون درجة حرارته 38.5–40 درجة مئوية لمدة 5 دقائق. تأكد من عدم وجود فقاقيح هواء وأن جميع الأسطح تتعرض للمحلول. بينما يكون المكون مغمورا في المحلول، حركه بقوة لمدة 5 دقائق أخرى بينما تعصر نسيج الذراعين. نظف بفرشاة شعر ناعم لمدة دقيقة أخرى. نظف بعناية خاصة جميع الشقوق والوصلات. اشطف المكون بتحريكه في 5 لترات من ماء صالح للشرب درجة حرارته 19–20 درجة مئوية لمدة دقيقة واحدة. اشطف المكون تحت ماء صالح للشرب درجة حرارته 19–20 درجة مئوية. <p>غطاء الرأس:</p> <ol style="list-style-type: none">جهز محلولاً من Alconox بتخفيفه بماء صالح للشرب بتركيز 1%. أي، 10 جرامات لكل لتر، تكون درجة حرارته 20–30 درجة مئوية، طبقا لتعليمات الشركة المصنعة. انقع المكون في المحلول لمدة 3 دقائق. نظف مكون القناع تماما بفرشاة شعر ناعم لمدة دقيقتين بينما تستمر في نقعه في المحلول. نظف بعناية جميع الشقوق والتجاويف. اعصر المكون للتخلص من المحلول الزائد. اشطف المكون بعصره تكرارا تحت ماء جار صالح للشرب درجة حرارته 20–30 درجة مئوية لمدة 30 ثانية. كرر العملية مرتين آخرين باستخدام ماء عذب.
3. الفحص/التجفيف	<ol style="list-style-type: none">افحص المكون وإذا استدعى الأمر، كرر غسله إلى أن يصبح نظيفا برؤية العين.¹ اترك مكونات القناع لتجف بفعل الهواء بعيدا عن ضوء الشمس المباشر.
4. التطهير	<ol style="list-style-type: none">باستخدام نظام تطهير بالماء الساخن، انقع مكونات القناع التي يمكن تطهيرها باستخدام توليفة درجة حرارة-وقت ²: <ul style="list-style-type: none">الوسادة/المرفق القياسي/الإطار: 75 درجة مئوية لمدة 30 دقيقة؛ 80 درجة مئوية لمدة 10 دقائق؛ 90 درجة مئوية لمدة دقيقة واحدة؛ 93 درجة مئوية لمدة 10 دقائق غطاء الرأس: 93 درجة مئوية لمدة 10 دقائق بعد اكتمال العملية، أخرج مكونات القناع من نظام التطهير بالماء الساخن. وللإطار وغطاء الرأس، اعصر المكون للتخلص من الماء الزائد. اترك مكونات القناع لتجف بفعل الهواء بعيدا عن ضوء الشمس المباشر.
5. الفحص	افحص بالنظر كل مكون من مكونات القناع. إذا كان هناك أي تلف ظاهري بأحد مكونات القناع (تشقق، تصدع، تمزقات، إلخ)، فيجب التخلص من مكون القناع واستبداله. قد يحدث تغير بسيط للون مكونات السيليكون وهو أمر مقبول.
6. إعادة التجميع	أعد تجميع القناع طبقا للتعليمات في دليل المستخدم.
7. التعبئة والتخزين	خزنه في بيئة جافة لا يوجد بها غبار بعيدا عن ضوء الشمس المباشر. <p>درجة حرارة التخزين: -20 درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية.</p>

^[1] عدم الالتزام بتنظيف مكون القناع حسب الشرح يمكن أن يؤدي إلى عدم كفاية التطهير والتعقيم.

^[2] تم حسابها والتنبؤ بها من علم حركة الإخمداد الحراري لكائنات مجهرية إنباتية خضعت للتطهير الحراري (EN ISO 15883-1) وتشمل توليفة الوقت-درجة الحرارة التي توصي بها APIC (جمعيات المهنيين في مجال مكافحة العدوى وعلم الأوبئة) وRKI (معهد روبرت كوك).

إجراءات التطهير الحراري - الغسالة - جهاز التطهير الآلي

1. التفكيك	فك القناع طبقاً للتعليمات الواردة في دليل المستخدم.																							
2. المطهر والمنظف الآلي	<p>وسادة AirFit F20/المرفق القياسي/الإطار/غطاء الرأس: باستخدام المطهر والمنظف الآلي¹، اضبط الإعدادات الآتية للجهاز:</p> <table border="1" data-bbox="1285 304 1841 512"> <tr> <td>التنظيف المسبق</td> <td>4 دقائق بماء الصنبور</td> </tr> <tr> <td>التنظيف</td> <td>neodisher MediZym %0.5 (إنزيمي، Dr. Weigert) لمدة 10 دقائق عند درجة حرارة 45 درجة مئوية</td> </tr> <tr> <td>الشطف النهائي</td> <td>ماء منزوع الأيونات لمدة 3 دقائق</td> </tr> <tr> <td>التطهير</td> <td>93 درجة مئوية لمدة 10 دقائق</td> </tr> <tr> <td>التجفيف</td> <td>15 دقيقة</td> </tr> </table>	التنظيف المسبق	4 دقائق بماء الصنبور	التنظيف	neodisher MediZym %0.5 (إنزيمي، Dr. Weigert) لمدة 10 دقائق عند درجة حرارة 45 درجة مئوية	الشطف النهائي	ماء منزوع الأيونات لمدة 3 دقائق	التطهير	93 درجة مئوية لمدة 10 دقائق	التجفيف	15 دقيقة	<p>neodisher MediClean forte</p> <p>وسادة AirFit F20/المرفق القياسي/الإطار/غطاء الرأس: باستخدام المطهر والمنظف الآلي¹، اضبط الإعدادات الآتية للجهاز:</p> <table border="1" data-bbox="723 304 1261 547"> <tr> <td>التنظيف المسبق</td> <td>4 دقائق بماء الصنبور</td> </tr> <tr> <td>التنظيف</td> <td>neodisher MediClean forte %0.5 (Dr. Weigert) لمدة 10 دقائق عند درجة حرارة 55 مئوية</td> </tr> <tr> <td>التجفيف</td> <td>neodisher Z %0.1 (Dr. Weigert) لمدة 6 دقائق</td> </tr> <tr> <td>الشطف النهائي</td> <td>ماء منزوع الأيونات لمدة 3 دقائق</td> </tr> <tr> <td>التطهير</td> <td>93 درجة مئوية لمدة 10 دقائق</td> </tr> <tr> <td>التجفيف</td> <td>15 دقيقة</td> </tr> </table>	التنظيف المسبق	4 دقائق بماء الصنبور	التنظيف	neodisher MediClean forte %0.5 (Dr. Weigert) لمدة 10 دقائق عند درجة حرارة 55 مئوية	التجفيف	neodisher Z %0.1 (Dr. Weigert) لمدة 6 دقائق	الشطف النهائي	ماء منزوع الأيونات لمدة 3 دقائق	التطهير	93 درجة مئوية لمدة 10 دقائق	التجفيف	15 دقيقة
التنظيف المسبق	4 دقائق بماء الصنبور																							
التنظيف	neodisher MediZym %0.5 (إنزيمي، Dr. Weigert) لمدة 10 دقائق عند درجة حرارة 45 درجة مئوية																							
الشطف النهائي	ماء منزوع الأيونات لمدة 3 دقائق																							
التطهير	93 درجة مئوية لمدة 10 دقائق																							
التجفيف	15 دقيقة																							
التنظيف المسبق	4 دقائق بماء الصنبور																							
التنظيف	neodisher MediClean forte %0.5 (Dr. Weigert) لمدة 10 دقائق عند درجة حرارة 55 مئوية																							
التجفيف	neodisher Z %0.1 (Dr. Weigert) لمدة 6 دقائق																							
الشطف النهائي	ماء منزوع الأيونات لمدة 3 دقائق																							
التطهير	93 درجة مئوية لمدة 10 دقائق																							
التجفيف	15 دقيقة																							
3. الفحص	<p>1. قم بإجراء الفحص وإذا لزم الأمر، كرر جميع الخطوات المذكورة في القسم [2]. المطهر والمنظف الآلي] حتى يصبح شكلها نظيفاً¹.</p> <p>2. افحص بالنظر كل مكون من مكونات القناع. إذا كان هناك أي تلف ظاهري بأحد مكونات القناع (تشقق، أو تصدع، أو تمزقات أو غير ذلك)، فيجب التخلص من مكون القناع واستبداله. قد يحدث تغير بسيط للون المكونات السيليكون وهذا أمر معتاد.</p>																							
4. إعادة التجميع	أعد تجميع القناع طبقاً للتعليمات في دليل المستخدم.																							
5. التعبئة والتخزين	<p>خزنه في بيئة جافة لا يوجد بها غبار بعيداً عن ضوء الشمس المباشر.</p> <p>درجة حرارة التخزين: -20 إلى 60 درجة مئوية.</p>																							

¹ مثبتة باستخدام طراز غسالة-جهاز تطهير آلي متوافق مع EN ISO 15883 :KG, Miele & Cie. النوع G 7836 CD

² شرب المياه عالية الجودة

³ عدم الالتزام بتنظيف مكون القناع حسب الشرح يمكن أن يؤدي إلى عدم كفاية التطهير والتعقيم.

إجراءات التطهير الكيميائي – CIDEX OPA

التفكيك	فكك القناع طبقا للتعليمات في دليل المستخدم.
التنظيف	<p>Alconox</p> <p>وسادة AirFit F20:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. جهاز مطحولا من Alconox بتخفيفه بماء صالح للشرب بتركيز 1% أي 10 جرامات لكل لتر، عند درجة حرارة 20-25 درجة مئوية، طبقا لتعليمات الشركة المصنعة. 2. انقع المكون في المحلول. 3. بينما يكون المكون مغمورا في المحلول، نظفه بفرشاة شعر ناعم لمدة دقيقة واحدة. نظف بعناية جميع الشقوق والتجاويف. 4. اشطفه بتحريكه بقوة في 5 لترات من ماء صالح للشرب. كرر العملية مرة واحدة أخرى باستخدام ماء عذب.
الفحص/التجفيف	<ol style="list-style-type: none"> 1. افحص المكون وإذا استدعى الأمر، كرر غسله إلى أن يصبح نظيفا برؤية العين¹. 2. اترك مكونات القناع لتجف بفعل الهواء بعيدا عن ضوء الشمس المباشر.
التطهير	<p>CIDEX OPA</p> <p>وسادة AirFit F20:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. اغمر وانقع بالكامل مكونات القناع التي يمكن تطهيرها لمدة 12 دقيقة في محلول يباع في الأسواق طبقا لتعليمات الشركة المصنعة: <ul style="list-style-type: none"> • أورتوفثال ألدهيد 0.55% (على سبيل المثال، CIDEX OPA) عند درجة حرارة الغرفة 20-25 درجة مئوية. 2. اشطف مكونات القناع 3 مرات في 5 لترات من ماء صالح للشرب درجة حرارته 20-30 درجة مئوية لمدة دقيقة واحدة². 3. اترك مكونات القناع لتجف بفعل الهواء بعيدا عن ضوء الشمس المباشر.
الفحص	افحص بالنظر كل مكون من مكونات القناع. إذا كان هناك أي تلف ظاهري بأحد مكونات القناع (تشقق، تصدع، تمزقات، إلخ)، فيجب التخلص من مكون القناع واستبداله. قد يحدث تغير بسيط للون مكونات السيليكون وهو أمر مقبول.
إعادة التجميع	أعد تجميع القناع طبقا للتعليمات في دليل المستخدم.
التعبئة والتخزين	<p>خزنه في بيئة جافة لا يوجد بها غبار بعيدا عن ضوء الشمس المباشر.</p> <p>درجة حرارة التخزين: -20 درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية.</p>

¹ عدم الالتزام بتنظيف مكون القناع حسب الشرح يمكن أن يؤدي إلى عدم كفاية التطهير والتعقيم.

² عدم الالتزام بشطف المكون على نحو كاف يمكن أن يحدث مستويات سامة لبقايا CIDEX OPA.

إجراءات التطهير الكيميائي – Anioxyde 1000

التفكيك	فكك القناع طبقا للتعليمات في دليل المستخدم.
التنظيف	<p>Aniosyme DD1</p> <p>يدوي - وسادة AirFit F20 /الإطار/غطاء الرأس:</p> <ol style="list-style-type: none"> اشطف كل مكون مماء حنفية صالح للشرب لمدة دقيقة واحدة. انقع المكونات في محلول Aniosyme DD1 مخفف بنسبة 0.5% مماء صالح للشرب درجة حرارته 15-20 درجة مئوية لمدة 8 دقائق. تأكد من غمر المكونات بالكامل في المحلول وعدم وجود أي فقاعات هواء. بينما تكون المكونات مغمورة في المحلول، نظفها من الداخل والخارج بفرشاة شعر ناعم لمدة الدقائق المحددة. نظف بعناية الشقوق والتجاويف. <ul style="list-style-type: none"> الوسادة الإطار غطاء الرأس اشطف المكونات في 5 لترات من ماء صالح للشرب درجة حرارته 20-30 درجة مئوية لمدة دقيقة واحدة. اشطف الأجزاء الداخلية والخارجية للمكون تحت ماء حنفية جار سريع درجة حرارته 20-30 درجة مئوية لمدة دقيقة أخرى.
الفحص/التجفيف	<ol style="list-style-type: none"> افحص المكون وإذا استدعى الأمر، كرر غسله إلى أن يصبح نظيفا برؤية العين¹. اترك المكونات لتجف بفعل الهواء بعيدا عن ضوء الشمس المباشر.
التطهير	<p>Anioxyde 1000</p> <p>وسادة AirFit F20 /الإطار/غطاء الرأس:</p> <ol style="list-style-type: none"> نشط المحلول طبقا لتعليمات الشركة المصنعة. استخدم Anioxyde 1000 في درجة حرارة الغرفة. انقع المكونات في المحلول المنشط لمدة 5 دقائق. تأكد من غمر المكونات بالكامل في المحلول وعدم وجود أي فقاعات هواء. اشطف المكونات في 5 لترات من ماء صالح للشرب درجة حرارته 20-30 درجة مئوية لمدة دقيقة واحدة. اشطف الأجزاء الداخلية والخارجية للمكونات تحت ماء حنفية جار سريع درجة حرارته 20-30 درجة مئوية لمدة دقيقة أخرى. اترك المكونات لتجف بفعل الهواء بعيدا عن ضوء الشمس المباشر.
الفحص	افحص بالنظر كل مكون من مكونات القناع. إذا كان هناك أي تلف ظاهري بأحد مكونات القناع (تشقق، تصدع، تمزقات، إلخ)، فيجب التخلص من مكون القناع واستبداله. قد يحدث تغير بسيط للون مكونات السيليكون وهو أمر مقبول.
إعادة التجميع	أعد تجميع القناع طبقا للتعليمات في دليل المستخدم.
التعبئة والتخزين	خزنه في بيئة جافة لا يوجد بها غبار بعيدا عن ضوء الشمس المباشر. درجة حرارة التخزين: -20 درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية.

¹ عدم الالتزام بتنظيف مكون القناع حسب الشرع يمكن أن يؤدي إلى تطهير وتعقيم غير كاف.

إجراءات التطهير الكيميائي – Gigasept FF

	التفكيك	فكك القناع طبقا للتعليمات في دليل المستخدم.
<p>يدوي – المرقق القياسي:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. اشطف كل مكون بماء حنفية جار بارد لمدة دقيقة واحدة. 2. انقع المكونات في محلول Gigazyme مخفف بنسبة 1% بماء صالح للشرب درجة حرارته 23 درجة مئوية لمدة 5 دقائق. تأكد من غمر المكونات بالكامل في المحلول وعدم وجود أي فقائيع هواء. 3. بينما يكون المكون مغمورا في المحلول، حركه بقوة لمدة 3 دقائق أخرى ونظفه بفرشاة من الخارج فقط لمدة دقيقة واحدة. نظف بعناية الوصلة الدوارة وثقوب التهوية. 4. اشطف المكون بتحريكه بقوة في 5 لترات من ماء صالح للشرب درجة حرارته 20-30 درجة مئوية لمدة دقيقة واحدة. 5. اشطف الأجزاء الداخلية والخارجية للمكون تحت ماء حنفية جار سريع درجة حرارته 20-30 درجة مئوية لمدة دقيقة أخرى. 	<p>Gigazyme</p> <p>التعرض للموجات فوق الصوتية – المرقق القياسي:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. اشطف كل مكون بماء حنفية جار بارد لمدة دقيقة واحدة. 2. انقع المكونات في محلول Gigazyme مخفف بنسبة 1% بماء صالح للشرب درجة حرارته 23 درجة مئوية. 3. عرض المكونات للموجات فوق الصوتية في حمام موجات فوق صوتية مملوء بمحلول تنظيف لمدة 20 دقيقة. تأكد من غمر المكونات بالكامل في المحلول وعدم وجود أي فقائيع هواء. اتبع تعليمات الشركة المصنعة لحمام الموجات فوق الصوتية. 4. اشطف المكونات في 5 لترات من ماء صالح للشرب درجة حرارته 20-30 درجة مئوية لمدة دقيقة واحدة. 5. اشطف الأجزاء الداخلية والخارجية للمكونات تحت ماء حنفية جار سريع درجة حرارته 20-30 درجة مئوية لمدة دقيقة أخرى. 	التنظيف
	<p>يدوي – وسادة AirFit F20/الإطار/غطاء الرأس:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. اشطف كل مكون بماء حنفية جار بارد لمدة دقيقة واحدة. 2. انقع المكونات في محلول Gigazyme مخفف بنسبة 1% بماء صالح للشرب درجة حرارته 23 درجة مئوية لمدة 8 دقائق. تأكد من غمر المكونات بالكامل في المحلول وعدم وجود أي فقائيع هواء. 3. بينما تكون المكونات مغمورة في المحلول، نظفها من الداخل والخارج بفرشاة شعر ناعم لمدة الدقائق المحددة. نظف بعناية الشقوق والتجاويف. <ul style="list-style-type: none"> • الوسادة • الإطار • غطاء الرأس <ol style="list-style-type: none"> 4. اشطف المكونات في 5 لترات من ماء صالح للشرب درجة حرارته 20-30 درجة مئوية لمدة دقيقة واحدة. 5. اشطف الأجزاء الداخلية والخارجية للمكون تحت ماء حنفية جار سريع درجة حرارته 20-30 درجة مئوية لمدة دقيقة أخرى. 	التنظيف
	<ol style="list-style-type: none"> 1. افحص المكون وإذا استدعى الأمر، كرر غسله إلى أن يصبح نظيفا برؤية العين.¹ 2. اترك المكونات لتجف بفعل الهواء بعيدا عن ضوء الشمس المباشر. 	الفحص/التجفيف
	<p>Gigasept FF</p> <p>وسادة AirFit F20/المرقق القياسي/الإطار/غطاء الرأس:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. جهز محلولاً من Gigasept FF مخفف بتركيز 5% بماء صالح للشرب بارد بحيث تكون درجة حرارة المحلول 15-25 درجة مئوية. 2. انقع المكونات في المحلول لمدة 15 دقيقة. تأكد من غمر المكونات بالكامل في المحلول وعدم وجود أي فقائيع هواء. للإطار، اعصر النسيج للتخلص من أي فقائيع هواء. 3. اشطف المكونات في 5 لترات من ماء صالح للشرب درجة حرارته 20-30 درجة مئوية لمدة دقيقة واحدة. 4. اشطف الأجزاء الداخلية والخارجية للمكونات تحت ماء حنفية جار سريع درجة حرارته 20-30 درجة مئوية لمدة دقيقة أخرى. 5. اترك المكونات لتجف بفعل الهواء بعيدا عن ضوء الشمس المباشر. 	التطهير
	افحص بالنظر كل مكون من مكونات القناع. إذا كان هناك أي تلف ظاهري بأحد مكونات القناع (تشقق، تصدع، تمزقات، إلخ)، فيجب التخلص من مكون القناع واستبداله. قد يحدث تغير بسيط للون مكونات السيليكون وهو أمر مقبول.	الفحص
	أعد تجميع القناع طبقا للتعليمات في دليل المستخدم.	إعادة التجميع
	خزنه في بيئة جافة لا يوجد بها غبار بعيدا عن ضوء الشمس المباشر. درجة حرارة التخزين: -20 درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية.	التعبئة والتخزين

¹ عدم الالتزام بتنظيف مكون القناع حسب الشرح يمكن أن يؤدي إلى عدم كفاية التطهير والتعقيم.

إجراءات التعقيم - STERRAD

التفكيك	فكك القناع طبقا للتعليمات في دليل المستخدم.
التنظيف	Alconox
	<p>وسادة AirFit F20:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. جهاز مملوول من Alconox بتخفيفه بماء صالح للشرب بتركيز 1% أي 10 جرامات لكل لتر، عند درجة حرارة 20-25 درجة مئوية، طبقا لتعليمات الشركة المصنعة. 2. انقع المكون في المحلول لمدة دقيقة واحدة. 3. بينما يكون المكون مغمورا في المحلول، نظفه بفرشاة شعر ناعم لمدة دقيقة واحدة. نظف بعناية جميع الشقوق والتجاويف. 4. اشطفه بتحركه بقوة في 5 لترات من ماء صالح للشرب. كرر العملية مرة واحدة أخرى.
الفحص/التجفيف	<ol style="list-style-type: none"> 1. افحص المكون وإذا استدعى الأمر، كرر غسله إلى أن يصبح نظيفا برؤية العين¹. 2. اترك مكونات القناع لتجف بفعل الهواء بعيدا عن ضوء الشمس المباشر.
	STERRAD
التعقيم	<p>وسادة AirFit F20:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. وضب مكونات القناع قبل التعقيم حسب الشرح في تعليمات الشركة المصنعة لنظام التعقيم STERRAD مع كواشف كيميائية STERRAD. <p>ملاحظة: لا ينصح باستخدام الأكياس.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. عقم المكون باتباع تعليمات الشركة المصنعة لنظام التعقيم STERRAD: <ul style="list-style-type: none"> • STERRAD 100S دورة قصيرة أو طويلة • STERRAD NX دورة عادية أو متقدمة <p>ملحوظات:</p> <ul style="list-style-type: none"> • يحدث التجفيف في إطار عملية التعقيم. • افحص أشرطة كواشف STERRAD لضمان أن الآلة كانت تعمل على النحو الصحيح.
	الفحص
إعادة التجميع	أعد تجميع القناع طبقا للتعليمات في دليل المستخدم.
التعبئة والتخزين	خزنه في بيئة جافة لا يوجد بها غبار بعيدا عن ضوء الشمس المباشر. درجة حرارة التخزين: -20 درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية.

¹ عدم الالتزام بتنظيف مكون القناع حسب الشرح يمكن أن يؤدي إلى تطهير وتعقيم غير كاف.



تحذيرات وتنبهات عامة

- ResMed لا يمكنها منح أي تأكيد أن الانحرافات عن الإجراءات المذكورة في هذا الدليل (على سبيل المثال، تجاوز عدد مرات دورات إعادة المعالجة)، وتأثيرها على أداء أو أمان المنتج، سوف تكون مقبولة.
- لا يجب أن تخضع مكونات القناع للتعقيم بالبخار المضغوط أو التعقيم بغاز أكسيد الإيثيلين.
- عند استخدام المنظفات أو المطهرات أو عوامل التعقيم، اتبع دائما تعليمات الشركة المصنعة. وفي حالة وجود تعارض، تكون الأولوية للتعليمات في هذا الدليل.
- لا تستخدم المكواة لكي غطاء الرأس حيث أن المادة تكون حساسة للحرارة وسوف تتلف.



انظر ResMed.com لمعرفة أماكن ResMed الأخرى في أنحاء العالم. AirFit و AirTouch و QuietAir و علامات تجارية وأو علامات تجارية مسجلة لمجموعة شركات ResMed. و CIDEX و STERRAD علامتان تجاريتان لشركة Johnson & Johnson. و Alconox علامة تجارية لشركة Alconox Inc. و neodisher MediClean و neodisher MediZym علامتان تجاريتان لشركة Chemische Fabrik Dr Weigert. و Anioxyde و Aniosym و Gigazyme و Gigasept علامتان تجاريتان لشركة Schülke & Mayr. للاطلاع على براءة الاختراع والمعلومات الأخرى للملكية الفكرية، انظر ResMed.com/ip. © 2021 ResMed. 2021-04 608427/2

ResMed Pty Ltd
1 Elizabeth Macarthur Drive
Bella Vista NSW 2153 Australia

